

VERORDENING (EEG) Nr. 1697/71 VAN DE RAAD

van 26 juli 1971

betreffende de financiering van de interventie-uitgaven in de sector ruwe tabak

DE RAAD VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 17/64/EEG van de Raad van 5 februari 1964 betreffende de voorwaarden voor het verlenen van bijstand door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2591/70⁽²⁾, inzonderheid op artikel 6, lid 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid⁽³⁾, inzonderheid op artikel 3, lid 2,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat het van belang is de voorwaarden vast te stellen voor het verlenen van bijstand van de afdeling Garantie van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, hierna te noemen het „Fonds”, voor de communautaire financiering van de interventie-uitgaven voor elke sector van de gemeenschappelijke ordening der markten ;

Overwegende dat de premies die worden toegekend op grond van de artikelen 3 en 4 van Verordening (EEG) nr. 727/70 van de Raad van 21 april 1970 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak⁽⁴⁾ en de aankopen, de eerste bewerking en opslag op grond van de artikelen 5 tot en met 7 van genoemde verordening uitgaven en eventueel verliezen meebrengen ; dat deze premies en interventies beantwoorden aan het begrip interventie van artikel 6, lid 1, van Verordening nr. 17/64/EEG en van artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 729/70 ;

Overwegende dat de interventies van de interventiebureaus op grond van de artikelen 5, 6 en 7 van Verordening (EEG) nr. 727/70, verschillende verrichtingen omvatten, onder andere aankopen, de eerste bewerking en verpakking, opslag en verkoop ; dat de balansmethode derhalve het meest geschikt is om de gegevens betreffende de uitgaven en ontvangsten te berekenen en om het daaruit voortvloeiende nettoverlies te bepalen ; dat een forfaitaire methode voor de vaststelling van bepaalde uitgaven dient te worden vastgesteld,

⁽¹⁾ PB nr. 34 van 27. 2. 1964, blz. 586/64.

⁽²⁾ PB nr. L 280 van 26. 12. 1970, blz. 63.

⁽³⁾ PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13.

⁽⁴⁾ PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 1.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

Door het Fonds, afdeling Garantie, worden op grond van artikel 6, lid 1, van Verordening nr. 17/64/EEG en van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 729/70 onder de in de onderhavige verordening omschreven voorwaarden, de uitgaven gefinancierd welke voortvloeien uit interventies in de sector ruwe tabak :

- a) de premies die worden toegekend overeenkomstig de artikelen 3 en 4 van Verordening (EEG) nr. 727/70 ;
- b) de interventies in de vorm van aankopen en de daarop volgende verrichtingen door een interventiebureau overeenkomstig de artikelen 5, 6 en 7 van Verordening (EEG) nr. 727/70.

Artikel 2

De uitgaven in de zin van artikel 1, sub a), zijn gelijk aan de bedragen die worden uitgekeerd overeenkomstig de voorschriften vastgesteld op grond van de artikelen 3 en 4 van Verordening (EEG) nr. 727/70, na aftrek van de teruggevorderde bedragen.

Artikel 3

1. Het bedrag van de uitgaven welke voortvloeien uit de interventies bedoeld in artikel 1, sub b), wordt berekend op basis van het nettoverlies dat door het betrokken interventiebureau is geleden.

Dit nettoverlies wordt vastgesteld door voor elk jaar een rekening op te stellen die :

- a) wordt gedebiteerd voor de in artikel 4, lid 1, genoemde bedragen,
- b) wordt gecrediteerd voor de in artikel 4, lid 2, genoemde bedragen.

2. Vertoont de rekening van een bepaald jaar een creditsaldo dan wordt dit saldo overgeboekt naar het credit van de rekening van het volgende jaar.

Artikel 4

1. De in artikel 3, lid 1, bedoelde rekening wordt gedebiteerd :

- a) voor het bedrag van de waarde van de hoeveelheid tabak die van het voorafgaande jaar wordt overgeboekt ; dit bedrag wordt berekend overeenkomstig artikel 5 ;

b) voor het bedrag van de waarde van de tabak die wordt gekocht ;

c) voor de uitgaven die zijn betaald overeenkomstig artikel 3, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1467/70 van de Raad van 20 juli 1970 houdende vaststelling van enkele algemene regels voor interventie in de sector ruwe tabak ⁽¹⁾ ;

d) voor het bedrag van de opslagkosten, welke omvatten :

— kosten van inslag, opslag en uitslag van de verzamelcentra voor de tabaksbladeren overgenomen in deze centra,

— kosten van inslag in een centrum van bewerking en opslag voor de tabaksbladeren overgenomen in een dergelijk centrum,

— kosten van inslag in een centrum voor bewerking en opslag voor verpakte tabak.

Deze kosten worden berekend op basis van forfaitaire bedragen per ton die worden bepaald overeenkomstig artikel 6, lid 1 ;

e) voor het bedrag van de kosten van uitslag uit pakhuizen ; dit bedrag wordt berekend op basis van een forfaitair bedrag per uitgeslagen ton dat wordt bepaald overeenkomstig artikel 6, lid 1 ;

f) voor het bedrag van de kosten welke voortvloeien uit de in artikel 7, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 727/70 bedoelde verrichtingen.

In het geval het interventiebureau zelf tot deze verrichtingen overgaat, mogen deze kosten niet de bedragen overschrijden die worden vastgesteld, volgens de procedure van artikel 6, lid 1, op een niveau dat overeenkomt met het niveau toegepast in het kader van de contracten ;

g) voor het bedrag van de kosten van opslag, behalve de financieringskosten ; dit bedrag wordt berekend op basis van forfaitaire bedragen per ton/duur die worden bepaald overeenkomstig artikel 6, lid 1 ;

h) voor het bedrag van de financieringskosten ; dit bedrag wordt berekend op basis van een methode en een rentevoet die volgens de procedure van artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 729/70 worden bepaald.

2. De in artikel 3, lid 1, bedoelde rekening wordt gecrediteerd :

a) voor het totale bedrag van de ontvangsten uit de afzet ;

b) voor het bedrag van de waarde van de hoeveelheden tabak die naar het volgende jaar worden overgeboekt, berekend overeenkomstig artikel 5 ;

c) voor het bedrag van de waarde van het gewichtsverlies voor zover dit de volgens de procedure van artikel 17 van Verordening nr. 727/70 vastgestelde maximale tolerantie overschrijdt. Dit bedrag wordt per soort berekend door de hoeveelheid die de maximale tolerantie overschrijdt te vermenigvuldigen met de interventieprijs voor de hoogste kwaliteit van de betrokken periode.

Het gewichtsverlies komt overeen met het verschil tussen de theoretische voorraad, die blijkt uit de voorraadadministratie en de werkelijke voorraad op de laatste dag van de periode, waargenomen bij het opmaken van de inventaris, of, bij gebreke daarvan, met de administratieve voorraad die overblijft wanneer de werkelijke voorraad van het betrokken produkt is uitgeput.

De produkten die zijn bedorven ten gevolge van aan het interventiebureau te wijten slechte eerste verwerking en verpakking of slechte opslag en die niet meer voldoen aan de minimumkwaliteitseisen bedoeld in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 1467/70, worden geboekt als verliezen die de tolerantielimiet overschrijden.

d) voor de bedragen die zijn ontvangen als gevolg van de niet-naleving door de verkopers of kopers van de bestuursrechtelijke of contractuele voorschriften ;

e) voor de bedragen die zijn teruggevorderd van de contracterenden in de zin van artikel 7, lid 1, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 727/70 wegens waardevermindering of verlies van de produkten, voor zover deze niet reeds geboekt zijn uit hoofde van de bepalingen sub c).

Artikel 5

Het bedrag van de waarde van de hoeveelheid tabak die van het voorafgaande jaar wordt overgeboekt komt overeen met de totale waarde van de verschillende soorten en kwaliteiten tabak die op de eerste dag van het nieuwe jaar in opslag waren ; deze totale waarde wordt berekend door vermenigvuldiging van het aantal tonnen van elke soort en kwaliteit met de respectieve prijzen, te weten,

a) voor tabaksbladeren met de interventieprijs voor tabak van de betrokken oogst waarop de tabel met toeslagen en kortingen bedoeld in artikel 5, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 727/70 is toegepast ;

b) voor verpakte tabak :

— hetzij met de afgeleide interventieprijs, wanneer deze is vastgesteld, voor tabak van de betrokken oogst waarop de tabel met toeslagen en kortingen bedoeld in artikel 6, lid 7, van Verordening (EEG) nr. 727/70 is toegepast,

⁽¹⁾ PB nr. L 164 van 27.7.1970, blz. 32.

— hetzij met een waarde die is bepaald op basis van de interventieprijs vastgesteld voor tabaksbladeren van de betrokken oogst en van de volgende elementen: kosten van eerste bewerking en verpakking, gewichtsverliezen en eventueel kwaliteitscoëfficiënten.

De gewichtsverliezen en de kwaliteitscoëfficiënten worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 727/70. Voor de toepassing van de onderhavige verordening worden de kosten van eerste bewerking en verpakking vastgesteld overeenkomstig artikel 6, lid 1.

Artikel 6

1. Elk der bedragen die volgens de bepalingen van dit artikel worden vastgesteld, is voor de gehele

Gemeenschap gelijk. Het wordt vastgesteld volgens de procedure van artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 729/70, rekening houdende met de resultaten van het op grond van artikel 18 van Verordening (EEG) nr. 727/70 ingestelde onderzoek.

2. Behoudens andersluidende bepalingen in deze verordening, worden de uitvoeringsbepalingen van deze verordening, zo nodig, vastgesteld volgens de procedure van artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 729/70.

Artikel 7

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*. Zij is van toepassing met ingang van 29 april 1970.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juli 1971.

Voor de Raad

De Voorzitter

A. MOKO
